

: U\ ffUXi bZU``]b`< U`hYfb. `+! >Ä\ f][Yg
A ÄXWYb`j Yf`Yhnh`g]WÄ ``Y]WÄ h

þ`< U`hYfb`Ua`GY`j Yfi bZU``hY`Y]b`+! Ä\ f][Yg`A ÄXWYb`VY]a
F UXZU\ fYb`"G]Y`_Ua`a`]h`Y]WÄ hYb`J Yf`Yhni b[Yb`]bg
? fUb_Yb\Ui g"

9]b`: U\ ffUXUi gZi [`_Ubb`]b`K`]bXYgY]`Y`]b`Y]bYb`l bZU``
i a gW`U[Ybž`k]Y`Y]bY`U_hi`Y``Y`J cfZU``]b`< U`hYfb`Ua`GY`nY][h`
5a`8]YbghU[bUW`a`]hU[`dUgg]YfhY`]a`GhUXhhY`]`< Ua`a`!
6cggYbXcfZY]b`i b[`ØW`_]WÄ Yf`Nk`]gWYbZU``žXYf`Y]b`+! Ä\ f][Yg
A ÄXWYb`j Yf`YhnhY`"8]Y`† b[Y`F UXZU\ fYf]b`k Uf`ni gUa`a`Yb`a`]h
Y]bYa`! ,! Ä\ f][Yb`ž b[Yb`Ui ZY]bYa`6A L!F UX`i bhYfk Y[gž`U`g`Yg
ni`XYa`l bZU``_Ua`"

I a`Yhk U`%) .() `l \f`Z \fYb`X]Y`VY]XYb`?]bXYf`Ui Z`XYf`A Uf`Yf
GhfU» Y`8Yf`ž b[Yž`XYf`XUg`6A L!F UX`Z \fž`j Yf`cf`j Yfa`i`h]WÄ
Ui Z[fi bX`XYg`[Ya`Y]bgUa`Yb`: U\ fYbg`X]Y`?cbhfc``Y`ØVYf`XUg
: U\ fnYi [" `þ`XYf`: c`[Y`_c``]X]YfhYb`g]Y`a`]h`Y]bYa`[YdUf`hYb`5i`hc`"
8]YgYf`Ni gUa`a`Ybghc`» ZØ\ fhY`XUni ž`XUgg`XUg`A ÄXWYb`ni`6cXYb
ghØfnhY`i bX`g]WÄ`J Yf`Yhni b[Yb`ni nc[" `a`5bgWÄ`i gg`k`i fXY`g]Y
i a`[Y\YbX`a`]h`Y]bYa`F`Yhni b[gk`U[Yb`]b`Y]b`? fUb_Yb\Ui g
hfUb`gdcfh]Yfhž`k`c`[`ØW`_]WÄ Yfk`Y]gY`ZYgh[YghY``h`k`i fXYž`XUgg`X]Y
J Yf`Yhni b[Yb`Y]WÄ h`k`UfYb`"

8]Y`l a ghÄbXY`XYg`l bZU``g

8Yf`J cfZU``k`]fZi: fU[Yb`Ui Zž`k`]Y`Yg`ni`Y]bYa`gc`WYb`l bZU``
_ca`a`Yb`_cbbhY`"6A L!F ÄXYf`g]bX`]b`XYf`FY[Y`ZØf`ghi`bhg`i`bX
Hf]W_g`_c`bn]d]Yfhž`b]WÄ h`YXcWÄ`ZØf`XUg`: U\ fYb`a`]h`Y]bYa
6Y]ZU\ fYf`"8]Y`?ca`V]bUh]cb`Ui`g`nk`Y]`?]bXYfb`Ui`ZY]bYa`F`UX
_Ubb`f]g`_Ubh`gY]bž`XU`Yg`X]Y`GhUV`]hÄhi`bX`GhY`i`Yfi`b[`XYg

: U\fnYi [g`Yf\YV`]W\`VYY]bhfÅW h][h" 8 Ug`J Yf`Yhni b [gf]g]_c`ghY][h
]b`gc`WYb` : Å`Yb`Yf\YV`]W ž`]bgVYgcbXYfY`k Ybb`l bUW hGUa`_Y]h
cXYf`l b_cbhfc`Y`]bg`Gd]Y`_ca`a`Yb"

8 Yf`GUW`gW UXYbž`XYf`Xi fW`XYb`Ni gUa`a`Ybghc`»`a`]h`XYa
[YdUf`_hYb`5i hc`Yb hghUbXYb`]ghž`k]fX`Ui ZYhk`U`) \$\$`9i fc
[YgW`Åhnh`8]Yg`j`YfXYi`h`]W hž`XUgg`l bZ`Å`Y`b]W h`bi`f`J`Yf`Yhni`b [Yb
j`Yfi`fgUW`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`Z]bUbn]Y`Y`?`cbgYei`YbnYb`bUW`g]W
n]Y\Yb`_ØbbYb`"9g`]gh`k`]W h][ž`XUgg`↑`b [Y` : U\YfYf`i`bX`XYfYb
6Y [`Y]hYf`ØVYf`g]W YfYg`F UXZU\fyb`]bZcfa`]Yfh]g]bXž`i`a`gc`WY
JcfZ`Å`Y`_ØbZh][`ni`j`Yfa`Y]XYb"

8]Y`G]W Yf\Y]h`]a` `GhfU»`Ybj`Yf`_Y`f`

8]YgYf`J`cfZU`i`bhYfghfY]W h`X]Y`Bchk`YbX][`_Y]hž`?]bXYfb`X]Y
6YXYi`hi`b [`j`cb`J`Yf`_Y`fgg]W Yf\Y]h`VY]ni`Vf]b [Yb`";`YfUXY
: U\ffUXZU\fyb`gc`hY`a`]h`XYb`bØh][`Yb`J`cfg]W hga`U»`bU`a`Yb`i`bX
i`bhYf`5i`Zg]W h`ghUhhZ]bXYbž`VYgcbXYfg`k`Ybb`a`Y`f`U`g`Y]b`?]bX`Ui`Z
Y]bYa`F`UX`g]hnh`"9`hYfb`_ØbbYb`Xi`fW`5i`Z`_`Åfi`b [`i`bX`J`cfV]`XYf
YbhgW`Y]XYbX`XUni`VY]hfU[`Ybž`XUgg`]\fy`?]bXYf`g]W Yf`]a
GhfU»`Ybj`Yf`_Y`f`i`bhYfk`Y [g`g]bX"

l`bZ`Å`Y`k`]Y`X]YgYf`g]bX`b]W h`bi`f`ZØf`X]Y`6Yhfc`ZYbYb
gW`a`Yfn`U`Zž`gcbXYfb`ZØ\fyb`Ui`W`ni`Gcf[`Yb`i`bX`Y`b [ghYb`VY]
9`hYfb`i`bX`UbXYfYb`5b [Y`Øf][`Yb`"K`Å\fybX`XUg`A`ÅXW`Yb`a`]h
`Y]W hYb`J`Yf`Yhni`b [Yb`XUj`cb`_Ua`ž`V`Y]Vh`XYf`GW`fYW`_XYg`J`cfZU`g
i`bX`X]Y`A`Ø [`]W`_Y]h`gW`k`YfYfYf`J`Yf`Yhni`b [Yb`]a`F`Ui`a`"8`Ug
GhfU»`Ybj`Yf`_Y`fgUa`hi`bX`X]Y`Dc`nY]`fUhYb`9`hYfbž`]\fyb`?]bXYfb
_`UfY`F`Y [Y`b`ZØf`XUg` : U\ffUXZU\fyb`ni`j`Yfa`]hY`b`i`bX
g]W Yfni`ghY`Ybž`XUgg`g]Y`]a`a`Yf`Y]bYb`<`Y`a`hfU[`Yb"

≠g [YgUa`h`]gh`Yg`YbhgW`Y]XYbXž`XUgg`X]Y`8]b [Yž`X]Y`]a`5`hU[`U`g
i`bdfcV`Ya`Uh]gW`Ub [YgY\Yb`k`YfXYbž`b]W h`Y]W hZYfh][`VY\UbXY`h
k`YfXYb`"6YgcbXYfg`?]bXYf`a`ØggYb`ni`a`fYgdY`_hj`c`Yb`l`a` [Ub [`a`]
]h;`YZU\fyb`i`bX`XYfYb`6Yk`Å`h][`i`b [`Ub [Y`Y]hYh`k`YfXYb`5i`W
k`Ybb`XYf`_`Y]bY`J`Yfi`bZU`hY` [`]a`dZ]W`XUj`cb [Y`_ca`a`Yb`]ghž
_ØbbhY`XYf`J`cfZU`U`g`K`Ufbi`b [[YgY\Yb`k`YfXYbž`k`]Y`k`]W h][`Yg
]ghž`g]W Yf`i`bX`VYXUW`h`ni`U []YfYb"

9]b`Y]bdfÀ[gUa Yg`9fY][b]g

I bZÀ`Y`k]Y`X]YgYf`]b`< U`hYfb`Ua`GYY`[YVYb`i bg`Y]bYb`9]bV`]W_`]b
X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`† b[Y`FUXZU`fYf`]a`GhfU» Ybj Yf_Y`f
VYk À`h][Yb`a ØggYb`"G]Y`j YfXYi h`]W`Ybž`XUgg`i bgUW`[Ya`À» Yg
: U`fYb`i bX`a Ub[Y`bXY`5i Zg]W`h`gW`k Yfk]Y[YbXY`: c`[Yb`U`VYb
_ØbbYb`"⊕`XYf`: `ÀW`Y`nY][h`g]W`X]Y`B`chk YbX][_Y]h`j`cb
J Yf_Y`f`gYfn]Y`i b[`VYfY]hg]b`† b[Yb`U`fYbž`i a`XYb`l a [Ub[`a]h
XYa` : U`ffUX`g]W`YfYf`ni` [YghU`hYbž`XUa`]h`?]bXYf`X]Y` : fY`Y]h`i bX
: fYi XY`XYg`FUXZU`fYbg`c`bY`F]g]_c`[Yb]Y» Yb`_ØbbYb`"

K]W`h][_Y]h`X`Yf`J`Yf`_Y`f`gg]W`Yf`Y]h`ZØf ?]bXYf

8]Y`J`Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]h`gd]Y`h`Y]bY`Yb`hgW`Y]XYbXY`F`c`Y`ZØf
?]bXYfž`]bgVYgcbXYfY`VY]a`F`UXZU`fYb`"l bZÀ`Y`ž`k]Y`XYf`_Øfn`]W`
]b`< U`hYfb`Ua`GYY`ž`j YfXYi h`]W`Yb`X]Y`J`Yf`Y`hn`]W`_Y]h`† b[Yf
J Yf_Y`f`ghY]`bY`a`Yf`@Ui h`XYf`8Yi hgW`Yb`J`Yf_Y`f`gk UW`h`g]bX
?]bXYf`VYgcbXYfg`[YZÀ`fXYhž`XU`g]Y`c`Zi`bc`W`b]W`h`ØVYf`XUg
b`chk YbX][Y`A`U» `Ub`J`Yf_Y`f`gk]ggYb`i bX`!j Yfgh`AbXb]g`j YfZØ[Yb`"

8]Y`; YZÀ`fXi b[`_Ubb`Xi fW`j YfgW`]YXYbY` : U`hcfYb`j Yfgh`Af`h
k YfXYbž`XUfi bhYf`a Ub[Y`bXY`? Ybbhb]ggY`XYf`J`Yf_Y`f`gfY [Y`bž
XUg` : Y`Yb`j`cb`GW`i`hnUi`gfØghi b[`i`bX`i b[YbØ[YbXY`5i Zg]W`h
Xi fW`9fk UW`gYbY`"9g`]gh`k]W`h][ž`?]bXYf`ZfØ`nY]h][`Ub`X]Y
< U`hi b[`]a`GhfU» Ybj Yf_Y`f`f`YfUbni ZØ`fYb`i bX`g]Y`ØVYf`g]W`YfY
J Yf`U`hYbgk Y]gYb`Ui Zni `_ÀfYb`"8]Yg`_Ubb`Xi fW`gdYn]Y`Y
J Yf_Y`f`gØVi b[Yb`]b`GW`i`Yb`cXYf`Xi fW`⊕]h]Uh]j Yb`j`cb
J Yf_Y`f`gg]W`Yf`Y]hgc`f[Ub]gUh]cbYb`[YgW`Y`Yb`"

5`_hi`Y`Y`GhUh]gh]_Yb`ni` : U`ffUXi`bZÀ`Yb`VY] ?]bXYfb

5`_hi`Y`Y`GhUh]gh]_Yb`j`YfXYi`h`]W`Ybž`XUgg` : U`ffUXi`bZÀ`Y`Y]bY
`Ài`Z][Y`l`fgUW`Y`ZØf`J`Yf`Y`hni`b[Yb`VY]`?]bXYfb`XUfghY`Yb`"@Ui`h
XYa`GhUh]gh]gW`Yb`6i`bXYgUa`h`[UV`Yg`]a`U`f`&\$\$`]b
8Yi`hgW`UbX`]bg[YgUa`h`ØVYf`(`"\$\$\$` : U`ffUXi`bZÀ`Y`ž`k`cVY]`Yhk`U

%i 'XYf' bZU`cdZYf?]bXYf'i bX`đ [YbX`jWXY'i bhYf%) 'đ\ fYb
k UfYb"8]Yg'i bhYfghfY]W h'X]Y`Bchk YbX][_Y]hždfÀj Ybh]j Y
A U» bU\ a Yb`Ubn ghfYVYbž'i a `X]Y`G]WXYf\Y]h'X]YgYf'5`hYfg[fi ddY
]a `GhfU» Ybj Yf_Y\ f'ni `Yf\ Ò\ Yb"

đ`X]YgYa `Ni gUa a Yb\Ub[`]gh`VYgcbXYfg`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb
<Y`a `i bX`GWXi hnUi gfØghi b[`k]W h]["Ghi X]Yb`nY][Ybž`XUgg`XUg
HfU[Yb`Y]bYg: U\ffUX\Y`a g`XUg`F]g]_c`gWk YfYf
GW`AXY`j Yf`Yhni b[Yb`i a `V]g`ni `+\$`i `gYb`Yb`_Ubb"8 YbbcW
hfU[Yb`Ui h`Y]bYf`I a ZfU[Y`XYf`8Yi hgWYb`J Yf_Y\fgk UW h`bi f
Yhk U" %i 'XYf?]bXYf`VY]a `F UXZU\ fYb`fY[Y`a `À»][`Y]bYb`<Y`a ""

; YgY`gW UZh`]WXY`J YfUbhk cfhi b[`i bX
DfÀj Ybh]cbga U» bU\ a Yb

8]Y'; YgY`gW UZh`hfÀ[h`Y]bY`[Ya Y]bgUa Y`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y
G]WXYf\Y]h]j cb`?]bXYfb`]a `J Yf_Y\ f'ni `[Yk `À\ f`Y]ghYb"8 Uni
[Y\ ÒfYb`b]W h`bi f`X]Y`9`hYfbž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`GWXi `Ybž
?ca a i bYb`i bX`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hgc f[Ub]gUh]cbYb"đ]h]Uh]j Yb
ni f': ÒfXYfi b[`XYf`J Yf_Y\fgYfn]Y\i b[`]b`GWXi `Yb`g]bX
i bYf`Àgg`]W ž`i a `?]bXYf`ZfØ\ nY]h][`Ui Z`X]Y'; YZU\ fYb`]a
GhfU» Ybj Yf_Y\ f`Ui Za Yf_gUa `ni `a UWXYb"

8 UfØVYf`\]bUi g`_ÒbbYb`_ca a i bU`Y`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hgd f`c`Y`hYž
k]Y`X]Y`GW UZi b[`j cb`g]WXYfYb`F UXk Y[Yb`i bX
j Yf_Y\fgVYfi \][hYb`NcbYbž`Y]bYb`k YgYbh`]WYb`6Y]hfU[`ni f
I bZU`j Yfa Y]Xi b[`Y]ghYb" Gc`WXY`A U» bU\ a Yb`k ØfXYb`X]Y
G]W hVUf_Y]h]j cb`F UXZU\ fYfb`Yf\ Ò\ Yb`i bX`XUni `VY]hfU[Ybž`XUgg
?]bXYf`g]W `Y]W hYf`]a `GhfU» Ybj Yf_Y\ f`VYk Y[Yb`_ÒbbYbž`c`bY`]b
[YZ\ f`]WXY`G]hi Uh]cbYb`ni `[YfUhYb"

A]h`Y]bYf`?ca V]bUh]cb`Ui g`5i Z`_Àfi b[ž`dfÀj Ybh]j Yb`A U» bU\ a Yb
i bX`J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b`_ÒbbYb`k]f`[Ya Y]bgUa `XUfUb
UfVY]hYbž`X]Y`G]WXYf\Y]h]j cb`?]bXYfb`]a `GhfU» Ybj Yf_Y\ f'ni
j YfVYggYfb`i bX`X]Y`NU\`XYf`I bZ`_Y`g][b]Z]_Ubh`ni `fYXi n]YfYb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh